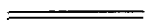


INDEX ALPHABÉTIQUE



ALPHABETICAL INDEX.

INDEX ALPHABÉTIQUE

(Pour la première, la deuxième et la troisième Parties.)

ABRÉVIATIONS :

aff.	affaire.
corr.	correspondance.
C. P. J. I.	Cour permanente de Justice internationale.
Gouv't	Gouvernement.
réf.	référence(s).
t.	texte.

A.

Agents :

- Estonie (baron Boris Nolde) : 10, 418, 423.
- Lithuanie (M. André Mandelstam) : 418, 423.

ALTAMIRA (M. —, juge) ; déclaration de dissentiment : 429.

ANZILOTTI (M. D. —, juge) :

- Corso di Diritto internazionale* (1928) : 144, 263-264, 503.
- « La responsabilité internationale des États à raison des dommages soufferts par des étrangers » (1906) : 262-263, 266, 620.

Arrêt du 28 II 39 (exceptions préliminaires jointes au fond) ; prononcé de l'— : 428-429.

Arrêts de la C. P. J. I. cités au cours de la procédure :

- N° 2 (concessions Mavrommatis ; A 2) : 40-41, 138, 143, 178, 262, 431-432, 576, 619-620.
- N° 6 (intérêts allemands en Haute-Silésie polonaise, compétence ; A 6) : 178, 432, 434, 470-471.
- N° 7 (intérêts allemands en Haute-Silésie polonaise, fond ; A 7) : 39, 43, 504.
- N° 9 (aff. du *Lotus* ; A 10) : 609.
- N° 12 (écoles minoritaires en Haute-Silésie ; A 15) : 178.
- N° 13 (usine de Chorzów ; A 17) : 42, 48-49.

Arrêts de la C. P. J. I. cités au cours de la procédure (suite) :

- N° 14 (emprunts serbes ; A 20/21) : 435.
- N° 19 (statut du Territoire de Memel ; A/B 49) : 178.
- N° 21 (Université Peter Pázmány ; A/B 61) : 39.
- N° 28 (phosphates du Maroc ; A/B 74) : 580.

Avis consultatifs de la C. P. J. I. cités au cours de la procédure :

- N° 7 (acquisition de la nationalité polonaise ; B 7) : 609.
- N° 11 (service postal polonais à Dantzig ; B 11) : 609.
- N° 12 (frontière entre la Turquie et l'Irak ; B 12) : 608.
- N° 14 (aff. de la Commission européenne du Danube ; B 14) : 609.

B.

BORCHARD (Edwin M. —) :

Citation des commentaires de — dans la *Research in international law, Harvard Law School* (1929) : 188, 264-265.

Diplomatic Protection of Citizens abroad or the Law of International Claims (1915, 1928) : 45, 47, 138-140, 144, 158, 185, 203, 442-443, 449-450, 451, 459, 505.

Rapports présentés à l'Institut de Droit international par — (1931-1932) : 143, 187-188, 189-190, 441-442, 444, 475.

C.

Caractère national de la réclamation, voir Droit international.

Carte ; demande d'un juge aux fins d'obtenir une — du réseau ferroviaire pour lequel la Première Société a reçu des concessions : 427, 664.

ALPHABETICAL INDEX.

(To Parts I, II and III.)

ABBREVIATIONS :

corr.	correspondence.
Govt.	Government.
P. C. I. J.	Permanent Court of International Justice.
ref.	reference(s).
t.	text.

A.

Advisory opinions of the P. C. I. J. cited during the proceedings :

- No. 7 (acquisition of Polish nationality ; B. 7) : 609.
 No. 11 (Polish Postal Service in Danzig ; B. 11) : 609.
 No. 12 (frontier between Turkey and Iraq ; B. 12) : 608.
 No. 14 (Danube Commission case ; B. 14) : 609.

Agents :

- Estonia (Baron Boris Nolde) : 10, 418, 423.
 Lithuania (M. André Mandelstam) : 418, 423.

ALTAMIRA (M.—, Judge) ; statement of dissent : 429.

ANZILOTTI (M. D.—, Judge) :

- Corso di Diritto internazionale* (1928) : 144, 263-264, 503.
 "La responsabilité internationale des États à raison des dommages soufferts par des étrangers" (1906) : 262-263, 266, 620.

Application instituting proceedings (25 x 37) : 8-10 (t.).

Arbitral sentences cited during the proceedings :

- Art. 181 of the Treaty of Neuilly between Bulgaria and Greece (M. Östen Undén) : 493, 494, 506-507, 523-524, 578.
 Delagoa (Arbitral Tribunal of—, 29 III 1900) : 661-662, 685.

Arbitral sentences cited during the proceedings (cont.):

- Finnish ships case between Great Britain and Finland (M. Bagge) : 46, 48, 469, 528, 629, 684.
 Mixed Commission for German-American claims ; administrative decision No. V, 21 x 24 (Mr. Parker, umpire) : 192-193, 444-446, 474, 579, 623.
 Orinoco Steamship Company (22 II 04 ; M. Ch. H. Barge, umpire) : 163, 191-192, 194, 446-447, 451.
 Permanent Court of International Arbitration at The Hague (Sentences of—in various cases) : 41, 193-194, 446-448.
 See also *Municipal law*, Exhaustion of internal means of obtaining redress (Jurisprudence).

B.

Balkan affairs (Financial Commission on—, Paris, 1912-1913) ; extract from Minutes of plenary meetings and reports of various committees ; first Session of— : 25, 313.

BORCHARD (Edwin M.—) :

- Commentaries of—quoted from *Research in international law, Harvard Law School* (1929) : 188, 264-265.
Diplomatic Protection of Citizens abroad or the Law of International Claims (1915, 1928) : 45, 47, 138-140, 144, 158, 185, 203, 442-443, 449-450, 451, 459, 505.
 Reports to Institute of International Law (1931-1932) : 143, 187-188, 189-190, 441-442, 444, 475.

C.

Codification of International Law (Conference for the—, 1930) ; references : 41, 435, 438-439, 443.

Committee of legal advisers to the Ministries of the Lithuanian Republic (Extract from minutes of meeting of—, 19 XI 25) : 711-712.

Chemin de fer Panevezys-Saldutiskis (Sventziany) :

Capitaux investis dans le — :

Calcul des — (1919-1926) : 399-402.

Relevé des — (1927-1937) : 403-406.

Construction (La —) et l'exploitation du — (détails) : 12-13, 73-74, 219-220, 268, 584, 626-627, 630, 638-643, 686, 688-689, 698-706.

Émission d'une tranche spéciale d'obligations pour la construction du — : 18-19, 114-117.

Liste des locomotives en service sur le — : 407, 587-588, 640-641.

Liste des wagons du — : 408-412.

Prise de possession (La —) et l'exploitation du — par le Gouv^t lithuanien : 8-9, 16-17, 19, 32, 40-43, 142, 150-157, 181, 195-202, 220, 260-262, 265-267, 268-269, 301, 306, 317-318, 318-319, 371, 449-450, 455-466, 476-478, 486-487, 492, 504-505, 507-509, 515-516, 525-527, 571-574, 578-579, 581, 586-587, 604, 627-628, 630-632, 636, 661, 681, 685-686.

Recettes provenant du transport de la poste sur le — jusqu'au 1^{er} 1 38 (Renseignements sur les —) : 414.

Réclamations faites par les actionnaires de la Première Société et de la Société *Esimene* contre le Gouv^t lithuanien au sujet du — : 8-10, 16-18, 20-21, 49, 146-148, 319, 323, 352, 392, 570, 571, 636.

Relevé des recettes et dépenses pour la période de 1919-1937 sur le — : 415.

Transports de service sur le tronçon à voie étroite du —, et transports de service sur les chemins de fer à voie normale destinés à ce tronçon (Renseignements sur les —) : 413, 586-587.

Commission des juriconsultes des ministères de la République de Lithuanie (extrait du procès-verbal de la séance du 19 XI 25) : 711-712.

Commission financière des affaires balkaniques (Paris, 1912-1913) ; extrait des procès-verbaux des séances plénières et rapports présentés au nom des divers comités ; première session de la — : 25, 313.

Commission Sabalauskas (1926-1927) : 17, 49, 319, 320, 321, 322, 323, 347-350 (texte du procès-verbal de la —), 386, 387-388, 389, 391, 525, 540, 550, 571, 587, 588-589, 638, 662.

Composition de la C. P. J. I. :

Procédure sur le fond : 422-429.

Procédure sur les exceptions préliminaires : 418-421.

Conclusions des Parties :

Estonie : 49-50, 205, 424, 515, 590.

Lithuanie : 142-143, 169, 269-270, 426, 644.

Conférence pour la codification du droit international (1930) ; références : 41, 435, 438-439, 443.

Correspondance avec la C. P. J. I. : 694, 695, 707, 712-713.

Correspondance enregistrée :

Corr. diplomatique :

Estonie — Lithuanie (1934-1937) : 8-9, 19-20, 21 (*t.*), 43, 120-123 (*t.*), 148-150 (*t.*), 479, 511, 583, 585, 637, 663 (*t.*), 697, 698 (*t.*).

U. R. S. S. (Commissariat du Peuple des Aff. étr.) — légation de Lithuanie à Moscou (14 XI 38) : 381-382, 398 (*t.*), 609-610.

Piip (M. A. —), voir *Piip* (M. A. —).

Société *Esimene* (Conseil d'administration) :

Avec la légation d'Estonie à Kaunas (21 XII 38) : 697 (*t.*).

Avec le ministre des Aff. économiques d'Estonie (18 IV 32) : 110 (*t.*).

Avec le ministre des Communications de Lithuanie (1925, 1931-1933) : 110-111 (*t.*), 146, 147-148 (*t.*), 171, 173-174 (*t.*), 582-583, 637.

Avec le président du Conseil de Lithuanie (14 XI 31) : 147-148, 172 (*t.*).

Avec le secrétaire d'État d'Estonie (9 X 31) : 109-110 (*t.*).

D.

Demande reconventionnelle présentée par le Gouv^t lithuanien (art. 63 du Règlement) :

Texte, et procédure écrite concernant la — : 268-270, 288, 318-324, 384-392.

Documents afférents à la —, y compris les Remarques du Gouv^t estonien au sujet de l'exploitation du chemin de fer Panevezys-Saldutiskis et des dépenses engagées pour sa réorganisation après la grande guerre et la révolution : 424, 584-585, 697-698 (*t.*), 698-706 (Remarques).

Procédure orale concernant la —, voir *Procédure orale*.

Compensation (Claim for—made by Estonian Govt. on behalf of *Esimene Juurdeveo Raudleede Selts Venemaal* Company): 9-10, 40, 48-50, 267-270, 319-323, 384-385, 392, 582-584, 588-590, 636-638, 643-644, 661-662, 685-686, 688-690.

Compensation claimed by Lithuanian Govt., see *Counter-claim*.

Composition of the P. C. I. J.:
Proceedings on merits: 422-429.
Proceedings on preliminary objections: 418-421.

Correspondence filed:

Diplomatic corr.:

Estonia—Lithuania (1934-1937): 8-9, 19-20, 21 (*t.*), 43, 120-123 (*t.*), 148-150 (*t.*), 479, 511, 583, 585, 637, 663 (*t.*), 697, 698 (*t.*).

U. S. S. R. (Commissariat of the People for For. Aff.)—Lithuanian Legation, Moscow (14 XI 38): 381-382, 398 (*t.*), 609-610.

Esimene Company (Board of Directors):

With Estonian Legation at Kaunas (21 XII 38): 697 (*t.*).

With Estonian Minister for Economic Aff. (18 IV 32): 110 (*t.*).

With Estonian Secretary of State (9 X 31): 109-110 (*t.*).

With Lithuanian Minister for Communications (1925, 1931-1933): 110-111 (*t.*), 146, 147-148 (*t.*), 171, 173-174 (*t.*), 582-583, 637.

With President of the Council of Lithuania (14 XI 31): 147-148, 172 (*t.*).

Piip (M. A.—), see *Piip* (M. A.—).

Correspondence with the P. C. I. J.: 694, 695, 707, 712-713.

Counter-claim filed by Lithuanian Govt. (Art. 63 of Rules):

Text, and written proceedings concerning—: 268-270, 288, 318-324, 384-392.

Documents relating to—, including Observations of Estonian Govt. concerning the operation of the Panevezys-Saldutiskis railway and the expenditure incurred for its reorganization after the great war and the revolution: 424, 584-585, 697-698 (*t.*), 698-706 (Observations).

Oral proceedings relating to—, see *Oral proceedings*.

D.

DIENA (M. G.—); "La protection diplomatique en cas de décès de la personne lésée" (1934): 440-441, 442-443, 474.

Diplomatic correspondence, see *Correspondence filed*.

Dissent (separate opinions and statements of—): 429.

Documents collected by the Registry: 714-715 (*t.*).

Documents filed:

Estonia:

Lists: 50-51, 205, 324.

Texts: 52-126, 206-214, 325-350, 695-696, 697-710.

Lithuania:

Lists: 170, 270, 393.

Texts: 171-175, 271-287, 394-415, 694, 711-713.

Documents filed after closure of the written proceedings:

At request of Court (or one of its members): 420, 518, 531, 663, 695-696, 707-710.

By Agents: 424, 584-585, 694, 697-706, 711-712.

Documents of the written proceedings:

Memorial; Counter-Memorial, Reply and Rejoinder, see *Written proceedings*.

Preliminary objections, and Observations and conclusions, see *Preliminary objections*.

E.

ÉLIACHÉVITCH, NOLDE and TAGER, *Traité de Droit civil et commercial des Soviets*, 1930 (extr.): 307-308, 378, 602.

ERICH (M. Rafael Waldemar—, Judge):
Installation of—as a member of Court;
statement by President: 422.
Dissenting opinion of—: 429.

"*Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal*" Company: *passim*.

Board of Directors:

Correspondence, see *Correspondence filed*.

Minutes of meeting (16 II 34) of—: 291-293, 356-357.

Certificate given to—by Estonian Minister for Economic Aff. (10 IX 37): 84-85 (*t.*).

DIENA (M. G. —) ; « La protection diplomatique en cas de décès de la personne lésée » (1934) : 440-441, 442-443, 474.

Disposition facultative (art. 36, al. 2, du Statut de la Cour) ; requête introductive d'instance sur la base de la — : 8, 418, 434.

Dissentiment (opinions individuelles et constatations de —) : 429.

Documents déposés :

Estonie :

Bordereaux : 50-51, 205, 324.

Textes : 52-126, 206-214, 325-350, 695-696, 697-710.

Lithuanie :

Bordereaux : 170, 270, 393.

Textes : 171-175, 271-287, 394-415, 694, 711-713.

Documents déposés après la clôture de la procédure écrite :

Demande émanant de la Cour (ou d'un de ses membres) visant la production de documents : 420, 518, 531, 663, 695-696, 707-710.

Par les agents : 424, 584-585, 694, 697-706, 711-712.

Documents recueillis par le Greffe : 714-715 (t.).

Droit international :

Caractère national de la réclamation conformément aux exigences du — (Devoir d'établir le —) : 138-143, 180, 181-194, 433-434, 436-451, 471, 497-499, 500-501, 521-523, 579-581, 620-628.

Changement de nationalité en cas de changement de souveraineté territoriale (Jurisprudence et précédents en matière de —) : 24-29, 37-38, 187-194, 246-248, 312-316, 441-443, 473-476, 485, 500-501, 521-522, 555-556, 571, 580-581, 623-624, 658-659, 678-679.

Principe du respect par un État du droit de la propriété des étrangers sur son territoire : 41-42, 260-265, 317, 454.

Responsabilité du Gouv^t lithuanien (Question de la —) en matière de saisie et de détention du chemin de fer Panevezys-Saldutiskis : 40-42, 260-267, 316-318, 383-384, 577-581, 619-620, 690.

Violation d'une « obligation continue » en — : 183-185, 448-450, 497, 504-505, 523, 580-581, 627-628.

Droit interne :

Allemagne ; jurisprudence en matière des effets de la « nationalisation » soviétique des entreprises : 132-134, 244.

Chine ; législation en matière des titres émis en Russie pour l'emprunt chinois de réorganisation (1913) : 561-562, 564-565.

Contrats de concession de chemins de fer en — : 182-185, 448-449, 476-477, 504-505, 522-523, 537-538, 572, 627, 659-662, 679-680.

Épuisement des voies de recours internes :

Jurisprudence en matière de l'— : 143-145, 160-168, 203.

Principe de l'— : 8, 20-21, 42-48, 143-169, 177, 180-181, 194-205, 262-267, 318, 371, 434-436, 451-469, 471, 478-497, 499-500, 506-507, 511, 516-517, 523-529, 571-574, 577-579, 620-622, 628-635, 659-662, 679-684.

Estonie :

Décrets-lois :

17 IV 20 : 14, 35, 136, 222, 316, 353, 370, 502, 561, 570.

1^{er} X 21 : 14, 15, 35, 36, 136, 222, 290, 316, 353, 370, 561, 570, 616, 666, 672, 684.

Lois :

4 VIII 23 (rachat des chemins de fer de la Première Société des Chemins de fer secondaires en Russie) : 16, 105-106 (t.).

18 XII 25 (modifiant la loi sur le rachat des chemins de fer de la Première Société) : 16, 106 (t.).

1^{er} III 28 (restitution des actions remises au Gouv^t estonien par le Gouv^t soviétique) : 13 (n.), 34, 310, 345-346 (extr.).

Règlement provisoire adopté par le Gouv^t estonien le 7 IV 20, concernant l'administration des sociétés et compagnies par actions et associations approuvées par le Gouv^t russe : 79-81 (t.), 678, 684.

États-Unis d'Amérique ; jurisprudence et législation en matière des effets de la « nationalisation » soviétique des entreprises : 482-483, 492, 675-676.

France ; jurisprudence en matière des effets de la « nationalisation » soviétique des entreprises : 131-132, 240-242, 252-255, 257, 303, 307, 334-341, 377-378, 488-491, 562-563, 567-569, 618-619, 652, 671, 676.

"Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal" Company (cont.):

Constitution of the—as an Estonian company: 8, 15-16, 32-33, 182, 222-224, 247-252, 260, 366-367, 521-522, 557-558, 578.

Exchange of the shares in the First Society against shares in— ("second issue"): 226-235, 290-300, 354-370, 614-619, 649-652, 670-673.

General meetings of shareholders: 2 XI 23, at Tallinn, see *First Company for Secondary Railways in Russia*.

10 III 24: 229-230, 232, 296, 297, 298, 330-332 (Minutes), 356, 612, 615, 617, 646, 665, 666.

23 VII 24: 233, 278, 646, 666.

30 VI 25: 278, 294, 367, 615, 647, 665, 666-667, 668, 708.

29 XII 26: 647, 668, 709-710.

Identity of—with the First Company (Question of—): 15-16, 17, 18, 19, 29, 32-40, 48, 109-114, 142, 147-148, 153, 158, 182-186, 198, 260-262, 265, 270, 299-300, 314-316, 317, 318, 366-367, 368-369, 371-376, 384, 436, 443, 455, 460, 462, 463-464, 472-476, 478, 480-481, 485, 501-504, 505-506, 510, 516, 522, 527, 529, 555-556, 558-559, 571, 579-581, 590-591, 592-594, 605-607, 610, 620, 624, 631, 634-635, 636-637, 644, 670, 683-684.

Registration of—in Estonia: 15, 36-37, 223-224, 316, 317, 346-347 (certificate of the Chamber of Commerce), 620.

Repurchase of railways belonging to— by Estonian Govt.: 15, 105-110, 223, 299.

Repurchase of railways belonging to— by Latvian Govt.: 15, 109, 570.

Shares and shareholders (Particulars concerning—): 425, 613-614, 615, 645-648, 665, 666-669, 707-710.

Statute of— (23 XI 23): 36-37, 38, 87-105 (*t.*), 290, 354, 617.

Comparison with statute of the First Company: 224-226, 290, 354, 557, 558-559, 592-594.

(Note: For entries previous to 23 XI 23, see *First Company for Secondary Railways in Russia*.)

Estonia: *passim*.

Application instituting proceedings filed by Govt. of—: 8-10.

Correspondence, see *Correspondence filed, and Correspondence with the P. C. I. J.*

Estonia (cont.):

Declaration of independence, and date of recognition by Lithuania of the independence of—: 12, 186, 425, 613, 644-645, 665.

Documents filed by—, see *Documents filed*.

Memorial (31 XII 37) and annexes filed by—: 11-126.

Observations concerning the operation of the Panevezys-Saldutiskis railway, etc., see *Counter-claim*.

Observations and Submissions on Preliminary objections (20 IV 38), with annexes: 176-214.

Reply (8 X 38) and annexes filed by—: 288-350.

Resolution of Government of— (18 VI 26) on proposal by Minister for Communications concerning repurchase of railways of *Esimene Company in Estonia*: 16, 106-108 (*t.*).

Treaties, see *Treaties and conventions*.

EYSINGA (Jhr. van—, Judge):

Dissenting opinion by—: 429.

Questions put by—to Agents, and their replies: 425, 427, 591, 644, 664-665, 712-713.

F.

First Company for Secondary Railways in Russia: *passim*.

Concessions of 27 VI 1894 and 21 XI 1897, see *Municipal law, Russia (Imperial—), Decrees*.

Conditions governing the issue by the—of debentures for the construction of the Ponévège-Sventziany railway: 114-117.

General meetings of shareholders:

23 XI 22, at Riga: 220-222, 271-274 (text of Minutes), 289, 352, 560, 570-571, 645, 664, 665-666, 678-679.

19 X 23, at Riga: 14, 85, 136, 222-223, 516.

2 XI 23, at Tallinn: 15, 35-37, 38, 85-87 (text of Minutes), 136, 142, 223-224, 289-290, 316, 352-354, 366-367, 557, 570, 645, 665-666, 669, 684.

Convocation to—: 14-15, 35-36, 84 (*t.*).

History of—: 11-13, 18-19, 21-24, 128, 215, 532-533.

Position of—under Imperial Russian law: 21-24, 128, 182-183, 215-220, 288-289, 351-352, 533-538, 559-560.

Droit interne (suite) :

- Grande-Bretagne :

Arrêt de la Cour d'appel (6 v 29) dans l'aff. *Hoff Trading Company v. Union Insurance Society and others* : 294, 295, 327-330 (t.), 358, 359-360, 564, 565, 566, 612.
 Jugement dans l'aff. *Trading Co. Hoff v. Union Insurance Society of Canton, Ltd., and C. I. de Rougemont; King's Bench Division, Mr. Justice Wright* (18 XII 28) : 227-229, 230-232, 233-235, 274-282 (extr.), 290-291, 293-300, 353, 354, 355, 357-370, 436, 558, 563-564, 565-567, 569-570, 575, 611-613, 615, 617-619, 648-652, 669-673.

Jurisprudence et législation en matière des effets de la « nationalisation » soviétique des entreprises : 30-31, 130, 153-154, 201, 240-244, 255-256, 257, 482, 492, 512-513, 529, 550, 575, 601.

Lettonie ; loi du 20 IV 21 sur les sociétés par actions et par parts : 28, 289, 313, 325-327 (t.), 427, 560-561 (extr.), 663, 668, 678-679.

Lithuanie :

Arrêts du Tribunal suprême de — : 16/26 III 34, dans l'aff. *Jeglinas* contre la Première Société : 9, 19, 20, 48, 117-119 (t.), 146, 158-159, 203, 204, 466-467, 494-496, 497, 509-510, 527, 579, 634-635, 653, 661, 683-684.
 20 I 38, concernant une question de la compétence des tribunaux civils : 633-634 (extr.), 660-661, 682-683.

Code civil :

Art. 406 : 152 (t.)-153, 174-175, 196-199, 206 (t.)-208, 268, 301, 370, 455-457, 459-466, 486-487, 492, 507-509, 524-526, 572-573, 574, 630, 631-632, 659, 680, 683.
 Art. 408 : 152 (t.)-153, 174, 197 (n.), 460.
 Art. 430 : 42, 151.
 » 532 : 371 (t.), 572, 573 (t.)-574, 632, 659.
 Art. 537-540 : 42-43, 151.
 » 1162, 1168-1178 : 197 (n.).

Code de procédure civile :

Art. 1 : 43-45, 146, 154 (t.), 155-157, 175, 195-196, 455, 492-493.
 Art. 2 : 154 (t.)-157, 175, 632, 681.
 » 4 : 118, 119 (t.), 467 (t.), 495-496, 509-510, 527.
 Art. 210 : 204.

*Droit interne (suite) :**Lithuanie (suite) :*Code de procédure civile (*suite*) :

Art. 212 : 19 (n.) (t.), 204.
 » 220 : 159 (t.), 527.

Jugements de première et de seconde instance dans l'aff. *Jeglinas c. la Première Société* (1933) : 19, 203-204, 211-214 (t.), 494-495.

Lois :

19 XII 19 (situation des banques et des institutions de crédit russes en Lithuanie) : 202 (t.), 305, 458, 481, 511-512, 549, 603.
 10 VII 33 (organisation judiciaire) ; extraits et analyse de la — : 195, 452-454, 496-497, 510-511, 1936 (loi hypothécaire) ; art. 364 : 508.

Sur le Conseil d'État : 159 (extr.).

Pologne ; jurisprudence et législation en matière des effets de la « nationalisation » soviétique des entreprises : 256-257, 377, 458, 491-492, 550-551, 561.

Russie pré-révolutionnaire :

Arrêt de la Cour suprême (1905) n° 55 (définition d'une société anonyme russe) : 537 (extr.).

Arrêts du Sénat (Cour de cassation) : 1872, nos 220 et 304, relatifs à l'art. 406 des Lois civiles : 208-209 (extr.), 462-463.

1876, n° 579, relatif à l'art. 406 des Lois civiles : 209 (extr.), 462-463.

1878, n° 162, relatif à l'art. 1 du Code de procédure civile : 44-45 (extr.), 157 (extr.), 175, 200, 211, 465 (extr.).

1884, n° 21, relatif à la compétence des tribunaux dans les affaires contre l'Administration : 200, 210-211 (extr.).

1885, n° 120, relatif à la construction et l'entretien d'un pont : 633, 660, 682.

1886, n° 32, relatif à la compétence des tribunaux dans les affaires contre l'Administration : 200, 211 (extr.).

1890, n° 129, relatif à l'art. 406 des Lois civiles : 209-210 (extr.), 463.

Code civil, art. 406 : 208-210. (Voir aussi ci-dessus « Lithuanie », Code civil.)

Code de procédure civile :

Art. 1 : 44-45, 154, 660.
 » 2 : 154-157.

First Company, etc. (cont.):

Position of—under Soviet Russian nationalization decrees: 29-33, 35, 38, 128-136, 220, 236, 237, 238, 245, 247, 301-305, 372-376, 382-383, 484-485, 539-540, 544, 549, 550-551, 602-603, 604, 675.

Shares and shareholders in— (Particulars concerning—): 425, 613-614, 665-666.

Statutes of—:

1892: II, 215, 533.

1898: II, 22-24, 38, 52-73 (*l.*), 215-219, 290, 354, 533, 534-538, 558, 570, 630.

Transformation of—into Estonian Company *Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal* (Question of the—): 13-16, 17, 24, 29, 32-34, 35-40, 109-110, 142, 185-186, 223-224, 247-252, 260, 299-300, 310, 312, 314-316, 443, 473, 478, 485, 501-502, 516, 522, 527, 555, 557-558, 570, 579-581, 590-591, 605-606, 610, 623-624, 658-659, 678-679.

(Note: After 23 XI 23, see "*Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal*" Company.)

H.

HOFF (M. Jacob—), see *Municipal law*, Great Britain.

HUBER (M. Max—); *Rapports concernant les réclamations britanniques dans la zone espagnole du Maroc* (1925): 42, 437.

HUDSON (Mr.—, Judge):

Dissenting opinion by—: 429.

Questions put by—to Agents, and their replies: 425, 428, 590-591, 613-614, 645-648, 665-668, 707-710.

HURST (Sir C.—, Vice-President); question put by—to Lithuanian Agent, and reply: 427, 428, 663, 665, 668.

I.

Institute of International Law (ref.): 145, 187, 441-442, 443, 444, 454.

International law:

Continuing injury under—: 183-185, 448-450, 497, 504-505, 523, 580-581, 627-628.

International law (cont.):

National character of the claim in accordance with the requirements of— (Obligation to prove the—): 138-143, 180, 181-194, 433-434, 436-451, 471, 497-499, 500-501, 521-523, 579-581, 620-628.

Nationality (Change of—) resulting from change in territorial sovereignty (Jurisprudence and precedents concerning—): 24-29, 37-38, 187-194, 246-248, 312-316, 441-443, 473-476, 485, 500-501, 521-522, 555-556, 571, 580-581, 623-624, 658-659, 678-679.

Principle of respect by a State for the property of foreigners within its territory: 41-42, 260-265, 317, 454.

Responsibility of Lithuanian Govt. (Question of—) in the matter of taking possession of, and retaining, the Panevezys-Saldutiskis railway: 40-42, 260-267, 316-318, 383-384, 577-581, 619-620, 690.

ISATSCHENKO (V.—), "Commentary on Russian laws of civil procedure": 155-156, 456-457, 680-681.

J.

JEGLINAS (Case of M. Ajon—), see *Municipal law*, Lithuania.

Judges ad hoc; MM. Strandman (Estonia), and Römer's (Lithuania): 418-419, 423.

Judges present, see *Composition of the P. C. I. J.*

Judgment of 28 II 39 (preliminary objections joined to the merits); delivery of—: 428-429.

Judgments of the P. C. I. J. cited during the proceedings:

No. 2 (Mavrommatis concessions; A. 2): 40-41, 138, 143, 178, 262, 431-432, 576, 619-620.

No. 6 (Upper Silesia case, jurisdiction; A. 6): 178, 432, 434, 470-471.

No. 7 (Upper Silesia case, merits; A. 7): 39, 43, 504.

No. 9 (*Lotus* case; A. 10): 609.

No. 12 (Minority Schools in Upper Silesia; A. 15): 178.

No. 13 (Chorzów factory; A. 17): 42, 48-49.

No. 14 (Serbian Loans case; A. 20/21): 435.

*Droit interne (suite) :*Russie prérévolutionnaire (*suite*) :

Décrets :

27 VI 1894 (concession du chemin de fer secondaire de Sventziany) : 11, 74-77 (*l.*), 219-220, 320-321 (*n.*), 626-627, 630.

21 XI 1897 (concession du chemin de fer Sventziany-Ponévège) : 11, 73-74 (*l.*), 219.

Loi de 1887 sur les voies secondaires de chemins de fer : 625-626 (*extr.*), 686-687.

Russie soviétique :

Actes soviétiques de « nationalisation » en général (Détails et jurisprudence concernant les —, etc.) : 29-33, 128-134, 200-202, 236-245, 268, 302-307, 371-378, 481-484, 488-492, 511-514, 528-530, 574-577, 596, 601-604, 605, 655-658, 673-676.

Décrets :

14 XII 17 (nationalisation des banques) : 617, 654, 672, 677.

29 XII 17 (suspension de paiements des intérêts et des dividendes des entreprises privées) : 600.

15/28 VI 18 (nationalisation des entreprises les plus importantes) : 29-30, 31, 124-125 (trad. franç. déposée par le Gouv^t estonien), 128-129, 130, 236-237, 238, 245, 303, 304, 371, 373-374, 375, 394-396 (trad. franç. déposée par le Gouv^t lithuanien), 457, 539-543, 544, 545, 546, 547, 548, 550, 596-598, 599-601, 656, 673-675.

20 VIII 18 (nationalisation des entreprises qui fabriquent et vendent des instruments de musique) : 674 (*extr.*).

4 IX 18 (liquidation des chemins de fer privés) : 30, 31, 32, 125-126 (trad. franç. déposée par le Gouv^t estonien), 129, 130, 237, 238, 245, 304, 371, 374-375, 396-398 (trad. franç. déposée par le Gouv^t lithuanien), 457, 540, 543-545, 598-599, 601.

30 XI 18 (règlement sur le Tribunal populaire ; art. 22) : 238, 307-308, 378, 601.

22 XII 18 (le Gouv^t soviétique reconnaît l'indépendance de la République lithuanienne, etc.) : 657 (*extr.*).

*Droit interne (suite) :*Russie soviétique (*suite*) :Décrets (*suite*) :

4 III 19 (liquidation des obligations incombant aux entreprises de l'État) : 129-130 (*extr.*), 171, 201, 237-238 (*extr.*), 245, 304, 333 (*l.*), 371, 375-376, 457-458, 484 (*extr.*), 514, 540, 545-547, 599-600, 601.

4 III 19 (système de financement des entreprises nationalisées) : 545-546 (*extr.*), 600.

29 XI 20 (nationalisation des entreprises privées) : 548, 600-601.

10 XII 21, publié le 28 XII 21 (entreprises devenues propriété de l'État) ; décret dit de « dénationalisation » : 32 (*extr.*), 33, 129, 171 (*extr.*), 548-549 (*extr.*), 600-601.

Règlement du Conseil des Commissaires du Peuple du 4 III 19, sur la liquidation des engagements des entreprises d'État, voir ci-dessus « Décrets ».

Suisse ; jurisprudence en matière des effets de la « nationalisation » soviétique des entreprises : 130-131, 244, 575-576, 675.

E.

ÉLIACHÉVITCH, NOLDE et TAGER, *Traité de Droit civil et commercial des Soviets*, 1930 (*extr.*) : 307-308, 378, 602.

ERICH (M. Rafael Waldemar —, juge) : Installé dans ses fonctions de membre de la Cour ; discours du Président : 422.

Opinion dissidente de — : 429.

« Esimene », etc., voir *Société « Esimene »*, etc.

Estonie : *passim*.

Correspondance, voir *Correspondance avec la C. P. J. I.*, et *Correspondance enregistrée*.

Déclaration d'indépendance de l'—, et date à laquelle la Lithuanie a reconnu cette indépendance : 12, 186, 425, 613, 644-645, 665.

Documents déposés par le Gouv^t estonien, voir *Documents déposés*.

Mémoire (31 XII 37), avec annexes : 11-126.

Observations et Conclusions sur les exceptions préliminaires (20 IV 38), avec annexes : 176-214.

Judgments of the P. C. I. J. (cont.):

- No. 19 (Statute of the Memel Territory; A./B. 49): 178.
 No. 21 (Peter Pázmány University; A./B. 61): 39.
 No. 28 (Moroccan phosphates case; A./B. 74): 580.

K.

KOULGINSKY, "*Sur la construction de lignes de chemin de fer secondaires*" (Saint Petersburg, 1911; extr.): 686-688.

L.

LA PRADELLE and POLITIS, *Recueil des Arbitrages internationaux*: 47, 140-141, 164-165, 189 (n.).

Latvia:

- Declaration of independence of—: 12.
 Municipal law, see *Municipal law*, Latvia.
 Repurchase of railway line belonging to *Esimene* Company, see "*Esimene*" Company.

League of Nations; Covenant (Art. 18): 503, 521.

Lithuania: *passim*.

- Committee of legal advisers, see *Committee*, etc.
 Correspondence, see *Correspondence filed*, and *Correspondence with the P. C. I. J.*
 Counter-claim by—, see *Counter-claim*.
 Counter-Memorial (30 VIII 38) and annexes filed by—: 215-287.
 Declaration of independence and date of recognition by Estonia of independence of—: 12, 17, 425, 550-551, 603, 613, 644-645, 665, 675.
 Documents filed by—, see *Documents filed*.
 Judgment of the Supreme Court, laws, etc., see *Municipal law*, Lithuania.
 Opinion of the Council of State (25 I 33) regarding the legal bases of the claim of the *Esimene* Company to the Panevezys-Saldutiskis railway: 9, 18, 20, 29-30, 37, 42, 48, III-114 (*t.*), 146, 151, 159-160, 549, 550, 604.
 Preliminary objections filed by— (12 III 38), with annexes: 127-175.
 Rejoinder (23 XI 38) and annexes filed by—: 351-415.
 Treaties, see *Treaties and conventions*

Lloyd's List Law Reports, 3 I 29, Vol. 32, No. 9, see *Municipal law*, Great Britain; judgment in the case *Trading Company Hoff*, etc.

M.

MAKAROV (M. A. N.—), *Précis de Droit international privé d'après la législation et la doctrine russes* (1933): 40, 253, 513-514, 528, 602, 603.

MANDELSTAM (M. André—, Lithuanian Agent): 418, 423.

Oral statements: 419, 420, 425, 426, 427-428, 430-469, 497-518, 591-644, 664-691.

Map; request by a judge for a—of the railway system for which the First Company received concessions: 427, 664.

"*Messenger d'État*" (*Riigi Teataja*), Supplement 1923, No. 115, p. 1605: 84 (*t.*).

MOORE (J. B.—), *History and Digest of international arbitrations*: 47, 139, 160-161, 162, 167, 168, 185, 189-190, 437-438, 498-500.

Municipal law:

China; legislation in regard to bonds issued in Russia for the Chinese reorganization loan (1913): 561-562, 564-565.

Estonia:

Decree-laws:

- 17 IV 20: 14, 35, 136, 222, 316, 353, 370, 502, 561, 570.
 I X 21: 14, 15, 35, 36, 136, 222, 290, 316, 353, 370, 561, 570, 616, 666, 672, 684.

Laws:

- 4 VIII 23 (repurchase of the railways of the First Company for Secondary Railways in Russia): 16, 105-106 (*t.*).
 18 XII 25 (amendment of the law for the repurchase of the railways of the First Company): 16, 106 (*t.*).
 I III 28 (disposal of shares handed over by Soviet Govt.): 13 (n.), 34, 310, 345-346 (extr.).

Provisional regulations adopted by— on 7 IV 20, regarding administration of joint-stock companies and partnerships approved by the Russian Govt.: 79-81 (*t.*), 678, 684.

Estonie (suite) :

Remarques au sujet de l'exploitation du chemin de fer Panevezys-Saldutiskis, etc., voir *Demande reconventionnelle*.

Réplique (8 x 38), avec annexes : 288-350.

Requête introductive d'instance présentée par le Gouv^t d'— : 8-10.

Résolution du Gouv^t estonien (18 VI 26) sur la proposition du ministre des Voies de communication concernant le rachat des chemins de fer de la Société *Esimene* se trouvant en Estonie : 16, 106-108 (t.).

Traités, voir *Traités et conventions*.

Exceptions préliminaires :

Caractère préliminaire des exceptions contesté : 176-181, 430-436, 497-500, 505-506, 514-517, 518, 530-531, 621-622.

Exceptions déposées par le Gouv^t lithuanien (12 III 38) ; texte avec annexes : 127-175.

Observations et conclusions du Gouv^t estonien sur les — (20 IV 38) ; texte avec annexes : 176-214.

Procédure orale, voir *Procédure orale*.

Exposés oraux :

Gouv^t estonien : 469-497, 518-531, 532-591, 644-663.

Gouv^t lithuanien : 430-469, 497-518, 591-644, 664-691.

EYSINGA (Jhr. van —, juge) :

Opinion dissidente du — : 429.

Questions posées aux agents par le —, et réponses : 425, 427, 591, 644, 664-665, 712-713.

H.

HOFF (M. Jacob —), voir *Droit interne*, Grande-Bretagne.

HUBER (M. Max —) ; *Rapports concernant les réclamations britanniques dans la zone espagnole du Maroc* (1925) : 42, 437.

HUDSON (M. —, juge) :

Opinion dissidente de — : 429.

Questions posées aux agents par —, et réponses : 425, 428, 590-591, 613-614, 645-648, 665-668, 707-710.

HURST (Sir C. —, Vice-Président) ; question posée à l'agent du Gouvernement lithuanien par —, et réponse : 427, 428, 663, 665, 668.

I.

Indemnité (Réclamation visant une —, faite par le Gouv^t estonien pour le compte de la Société *Esimene Juurdevo Raudteede Sells Venemaal*) : 9-10, 40, 48-50, 267-270, 319-323, 384-385, 392, 582-584, 588-590, 636-638, 643-644, 661-662, 685-686, 688-690.

Indemnité (Réclamation visant une —, formulée par le Gouv^t lithuanien), voir *Demande reconventionnelle*.

Institut de Droit international (réf.) : 145, 187, 441-442, 443, 444, 454.

ISATSCHENKO (V. —), « Commentaire des lois de procédure civile russes » : 155-156, 456-457, 680-681.

J.

JEGLINAS (Aff. de M. Aron —), voir *Droit interne*, Lithuanie.

Juges ad hoc ; MM. Strandman (Estonie), et Römer'is (Lithuanie) : 418-419, 423.

Juges présents, voir *Composition de la C. P. J. I.*

K.

KOULGINSKY, « Sur la construction de lignes de chemins de fer secondaires » (Saint-Petersbourg, 1911 ; extr.) : 686-688.

L.

LA PRADELLE et POLITIS, *Recueil des Arbitrages internationaux* : 47, 140-141, 164-165, 189 (n.).

Lettonie :

Déclaration de l'indépendance de la — : 12.

Droit interne, voir *Droit interne*, Lettonie.

Rachat par le Gouv^t letton des chemins de fer de la Société *Esimene* se trouvant dans les limites de la —, voir *Société « Esimene »*.

Lithuanie : passim.

Arrêt de la Cour suprême, lois, etc., voir *Droit interne*, Lithuanie.

Avis du Conseil d'État de — du 25 I 33 sur les bases juridiques de la prétention de la Société *Esimene* sur la ligne Panevezys-Saldutiskis : 9, 18, 20, 29-30, 37, 42, 48, 111-114 (t.), 146, 151, 159-160, 549, 550, 604.

Municipal law (cont.):

Exhaustion of internal means of obtaining redress:

Jurisprudence in regard to—: 143-145, 160-168, 203.

Principle of—: 8, 20-21, 42-48, 143-169, 177, 180-181, 194-205, 262-267, 318, 371, 434-436, 451-469, 471, 478-497, 499-500, 506-507, 511, 516-517, 523-529, 571-574, 577-579, 620-622, 628-635, 659-662, 679-684.

France; jurisprudence in regard to consequences of Soviet "nationalization" of undertakings: 131-132, 240-242, 252-255, 257, 303, 307, 334-341, 377-378, 488-491, 562-563, 567-569, 618-619, 652, 671, 676.

Germany; jurisprudence in regard to consequences of Soviet "nationalization" of undertakings: 132-134, 244.

Great Britain:

Judgment in the case *Trading Co. Hoff v. Union Insurance Society of Canton Ltd., and C. I. de Rougemont*; King's Bench Division, Mr. Justice Wright (18 XII 28): 227-229, 230-232, 233-235, 274-282 (extr.), 290-291, 293-300, 353, 354, 355, 357-370, 436, 558, 563-564, 565-567, 569-570, 575, 611-613, 615, 617-619, 648-652, 669-673.

Judgment of the Court of Appeal (6 v 29) in the case *Hoff Trading Company v. Union Insurance Society and others*: 294, 295, 327-330 (t.), 358, 359-360, 564, 565, 566, 612.

Jurisprudence and legislation in regard to the consequences of the Soviet "nationalization" of undertakings: 30-31, 130, 153-154, 201, 240-244, 255-256, 257, 482, 492, 512-513, 529, 550, 575, 601.

Latvia; law of 20 IV 21 concerning joint-stock companies and partnerships: 28, 289, 313, 325-327 (t.), 427, 560-561 (extr.), 663, 668, 678-679.

Lithuania:

Civil Code:

Art. 406: 152 (t.)-153, 174-175, 196-199, 206 (t.)-208, 268, 301, 370, 455-457, 459-466, 486-487, 492, 507-509, 524-526, 572-573, 574, 630, 631-632, 659, 680, 683.

Municipal law (cont.):

Lithuania (cont.):

Civil Code (cont.):

Art. 408: 152 (t.)-153, 174, 197 (n.), 460.

Art. 430: 42, 151.

„ 532: 371 (t.), 572, 573 (t.)-574, 632, 659.

Arts. 537-540: 42-43, 151.

„ 1162, 1168-1178: 197 (n.).

Code of Civil Procedure:

Art. 1: 43-45, 146, 154 (t.), 155-157, 175, 195-196, 455, 492-493.

Art. 2: 154 (t.)-157, 175, 632, 681.

„ 4: 118, 119 (t.), 467 (t.), 495-496, 509-510, 527.

Art. 210: 204.

„ 212: 19 (n.) (t.), 204.

„ 220: 159 (t.), 527.

Judgments of Supreme Court of—: 16/26 III 34 in case of *Jeglinas v.*

First Company: 9, 19, 20, 48, 117-119 (t.), 146, 158-159, 203, 204, 466-467, 494-496, 497, 509-510, 527, 579, 634-635, 653, 661, 683-684.

20 I 38, concerning a question of the competence of the civil courts: 633-634 (extr.), 660-661, 682-683.

Judgments of the inferior Courts in the case of *Jeglinas v. Esimene Company* (1933): 19, 203-204, 211-214 (t.), 494-495.

Laws:

19 XII 19 (position of Russian banks and credit institutions in Lithuania): 202 (t.), 305, 458, 481, 511-512, 549, 603.

10 VII 33 (judicial organization); extracts and analysis: 195, 452-454, 496-497, 510-511.

1936 (concerning mortgage); Art. 364: 508.

Law concerning the Council of State: 159 (extr.).

Poland; jurisprudence and legislation in regard to consequences of Soviet "nationalization" of undertakings: 256-257, 377, 458, 491-492, 550-551, 561.

Railway concession contracts under—: 182-185, 448-449, 476-477, 504-505, 522-523, 537-538, 572, 627, 659-662, 679-680.

Russia (Imperial—):

Civil Code, Art. 406: 208-210. (See also above "Lithuania", Code, etc.)

Lithuanie (suite) :

- Commission des juristes des ministères de la —, voir *Commission*, etc.
- Contre-Mémoire du Gouv^t lithuanien (30 VIII 38), avec annexes : 215-287.
- Correspondance, voir *Correspondance avec la C. P. J. I.*, et *Correspondance enregistrée*.
- Déclaration d'indépendance de la —, et date à laquelle l'Estonie a reconnu cette indépendance : 12, 17, 425, 550-551, 603, 613, 644-645, 665, 675.
- Demande reconventionnelle présentée par la —, voir *Demande reconventionnelle*.
- Documents déposés par le Gouv^t lithuanien, voir *Documents déposés*.
- Exceptions préliminaires (12 III 38), avec annexes : 127-175.
- Réplique (23 XI 38), avec annexes : 351-415.
- Traités, voir *Traités et conventions*.
- Lloyd's List Law Reports*, 3 I 29, Vol. 32, No. 9, voir *Droit interne*, Grande-Bretagne ; jugement dans l'aff. Trading Company Hoff, etc.

M.

- MAKAROV (M. A. N. —), *Précis de Droit international privé d'après la législation et la doctrine russes* (1933) : 40, 253, 513-514, 528, 602, 603.
- MANDELSTAM (M. André —, agent lithuanien) : 418, 423.
- Exposés oraux : 419, 420, 425, 426, 427-428, 430-469, 497-518, 591-644, 664-691.
- « *Messenger d'État* » (*Riigi Teataja*), supplément 1923, n^o 115, p. 1605 : 84 (t.).
- MOORE (J. B. —), *History and Digest of international arbitrations* : 47, 139, 160-161, 162, 167, 168, 185, 189-190, 437-438, 498-500.

N.

- Négociations diplomatiques*, voir *Correspondance diplomatique*.
- NOLDE (Baron Boris —, agent estonien) : 10, 418, 423.
- Exposés oraux : 419-420, 421, 423, 424, 427, 469-497, 518-531, 532-591, 644-663, 669.

O.

- Ordonnances de la Cour citées au cours de la procédure* :
- 6 XII 30 (aff. des zones franches ; A 24) : 608.
- 4 II 33 (aff. Pless ; jonction des exceptions préliminaires au fond ; A/B 52) : 181, 435.
- Ordonnances de la Cour et du Président* :
- 15 XI 37 (fixation des délais pour la présentation des pièces de la procédure écrite) : 734-735.
- 15 III 38 (délai fixé pour le dépôt d'observations et conclusions visant l'exception) : 735.
- 30 VI 38 (jonction des exceptions préliminaires au fond) : 423 (réf.), 621 (réf.).

P.

- PERRET (M. —), *La liquidation des « sociétés russes »* (1937) : 239, 240, 242, 253-255, 257, 302, 303, 377.
- Pièces de la procédure écrite* :
- Mémoire, Contre-Mémoire, Réplique et Duplique, voir *Procédure écrite*.
- Exceptions préliminaires ; Observations et conclusions, voir *Exceptions préliminaires*.
- PIIP (M. A. —) ; lettre de — (2 IV 38) à l'agent estonien, concernant les travaux préparatoires ayant précédé la conclusion du Traité de Tartu : 309, 343-345 (t.), 379-381, 383, 552, 607-610, 677.
- Première Société des Chemins de fer secondaires en Russie** : *passim*.
- Actions et actionnaires de la — (Détails concernant les —) : 425, 613-614, 665-666.
- Assemblées générales des actionnaires de la — :
- 23 XI 22, à Riga : 220-222, 271-274 (texte du procès-verbal), 289, 352, 560, 570-571, 645, 664, 665-666, 678-679.
- 19 X 23, à Riga : 14, 85, 136, 222-223, 516.
- 2 XI 23, à Tallinn : 15, 35-37, 38, 85-87 (texte du procès-verbal), 136, 142, 223-224, 289-290, 316, 352-354, 366-367, 557, 570, 645, 665-666, 669, 684.
- Convocation aux — : 14-15, 35-36, 84 (t.).

*Municipal law (cont.):*Russia (Imperial—) (*cont.*):

Code of Civil Procedure:

Art. 1: 44-45, 154, 660.

,, 2: 154-157.

Decrees:

27 VI 1894 (concession for Sventziany secondary railway): 11, 74-77 (*l.*), 219-220, 320-321 (*n.*), 626-627, 630.21 XI 1897 (concession for Sventziany-Ponévège railway): 11, 73-74 (*l.*), 219.Judgment of the Supreme Court (1905) No. 55 (definition of a joint-stock company in Russia): 537 (*extr.*).

Judgments of the Senate (Court of Cassation):

1872, Nos. 220 and 304, concerning Art. 406 of the Civil Law: 208-209 (*extr.*), 462-463.1876, No. 579, concerning Art. 406 of the Civil Law: 209 (*extr.*), 462-463.1878, No. 162, concerning Art. 1 of the Code of Civil Procedure: 44-45 (*extr.*), 157 (*extr.*), 175, 200, 211, 465 (*extr.*).1884, No. 21, concerning the jurisdiction of the Courts in cases against the Administration: 200, 210-211 (*extr.*).

1885, No. 120, concerning the construction and maintenance of a certain bridge: 633, 660, 682.

1886, No. 32, concerning the jurisdiction of the Courts in cases against the Administration: 200, 211 (*extr.*).1890, No. 129, concerning Art. 406 of the Civil Law: 209-210 (*extr.*), 463.Law of 1887 concerning secondary railways: 625-626 (*extr.*), 686-687.

Soviet Russia:

Decrees:

14 XII 17 (nationalization of banks): 617, 654, 672, 677.

29 XII 17 (suspension of payment of interest and dividends by private undertakings): 600.

15/28 VI 18 (nationalization of most important undertakings): 29-30, 31, 124-125 (French transl. filed by Estonia), 128-129, 130, 236-237, 238, 245.

*Municipal law (cont.):*Soviet Russia (*cont.*):Decrees (*cont.*):

303, 304, 371, 373-374, 375, 394-396 (French transl. filed by Lithuania), 457, 539-543, 544, 545, 546, 547, 548, 550, 596-598, 599-601, 656, 673-675.

20 VIII 18 (nationalization of undertakings for manufacture and sale of musical instruments): 674 (*extr.*).

4 IX 18 (liquidation of private railways): 30, 31, 32, 125-126 (French transl. filed by Estonia), 129, 130, 237, 238, 245, 304, 371, 374-375, 396-398 (French transl. filed by Lithuania), 457, 540, 543-545, 598-599, 601.

30 XI 18 (regulations in regard to the *Tribunal populaire*: Art. 22): 238, 307-308, 378, 601.22 XII 18 (the Soviet Govt. recognizes the independence of the Lithuanian Republic, etc.): 657 (*extr.*).4 III 19 (liquidation of liabilities of State undertakings): 129-130 (*extr.*), 171, 201, 237-238 (*extr.*), 245, 304, 333 (*l.*), 371, 375-376, 457-458, 484 (*extr.*), 514, 540, 545-547, 599-600, 601.4 III 19 (system of financing nationalized undertakings): 545-546 (*extr.*), 600.

29 XI 20 (nationalization of private undertakings): 548, 600-601.

10 XII 21, published 28 XII 21 (undertakings having become the property of the State); "denationalization" decree: 32 (*extr.*), 33, 129, 171 (*extr.*), 548-549 (*extr.*), 600-601.

"Nationalization" laws in general (Particulars, jurisprudence concerning—, etc.): 29-33, 128-134, 200-202, 236-245, 268, 302-307, 371-378, 481-484, 488-492, 511-514, 528-530, 574-577, 596, 601-604, 605, 655-658, 673-676.

Regulations of the Council of Commissaries of the People (4 III 19) concerning liquidation of the liabilities of State undertakings, see "Decrees" above.

Switzerland; jurisprudence in matter of the consequences of Soviet "nationalization" of undertakings: 130-131, 244, 575-576, 675.

Première Société, etc. (suite) :

Concessions du 27 VI 1894 et du 21 XI 1897, voir *Droit interne*, Russie pré-révolutionnaire ; Décrets.

Conditions de l'émission par la — d'obligations pour la construction du chemin de fer secondaire de Ponévège-Sventziany : 114-117.

Historique de la — : 11-13, 18-19, 21-24, 128, 215, 532-533.

Situation de la — sous l'empire de l'ancienne loi russe : 21-24, 128, 182-183, 215-220, 288-289, 351-352, 533-538, 559-560.

Situation de la — sous les décrets soviétiques de nationalisation : 29-33, 35, 38, 128-136, 220, 236, 237, 238, 245, 247, 301-305, 372-376, 382-383, 484-485, 539-540, 544, 549, 550-551, 602-603, 604, 675.

Statuts de la — :

1892 : 11, 215, 533.

1898 : 11, 22-24, 38, 52-73 (t.), 215-219, 290, 354, 533, 534-538, 558, 570, 630.

Transformation de la — en société estonienne, la Société *Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal* (Question de la —) : 13-16, 17, 24, 29, 32-34, 35-40, 109-110, 142, 185-186, 223-224, 247-252, 260, 299-300, 310, 312, 314-316, 443, 473, 478, 485, 501-502, 516, 522, 527, 555, 557-558, 570, 579-581, 590-591, 605-606, 610, 623-624, 658-659, 678-679. (Note : Après le 23 XI 23, voir Société « *Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal* ».)

Procédure écrite :

Estonie :

Mémoire, avec annexes : 11-126.

Observations et conclusions, voir *Exceptions préliminaires*.

Réplique, avec annexes : 288-350.

Réserve du droit de demander l'autorisation de présenter une réponse écrite à la Duplique en ce qui concerne la demande reconventionnelle : 324, 584.

Lithuanie :

Contre-Mémoire, avec annexes : 215-287.

Duplique, avec annexes : 351-415.

Exceptions préliminaires, voir *Exceptions préliminaires*.

Procédure orale :

Demande reconventionnelle présentée par le Gouv^t lithuanien (art. 63 du

Procédure orale (suite) :

Règlement) : 424, 426, 428, 581-590, 635-643, 644, 685-686, 690.

Exceptions préliminaires : 418-421, 430-531, 620-635.

Fond : 422-429, 532-691.

Renonciation par l'agent estonien à son droit de présenter un exposé supplémentaire en ce qui concerne la demande reconventionnelle, après la terminaison de la duplique de l'agent lithuanien : 690.

Q.

Questions posées aux agents par les membres de la Cour, et réponses : 425-426, 427, 428, 590-591, 613-614, 644-648, 663, 664-669, 691, 707-710 (réponse écrite supplémentaire), 712-713 (réponse écrite).

R.

RALSTON, *Venezuelian Arbitrations* (1904) : 47, 161-162, 162-163, 191-192.

Règlement de la C. P. J. I. :

Art. 5 : 419, 422, 423.

» 51 : 419.

» 62 (ancien 38) : 127, 178-181, 430-431, 434, 470, 518-519, 530-531.

Art. 63 : 270, 318, 319, 582.

Voir aussi *Procédure orale*, Demande.

République socialiste fédérative soviétique russe ; Conseil supérieur économique du Peuple (Extrait du procès-verbal de la réunion de la Présidence du —, 9 x 22) : 656, 673.

Requête introductive d'Instance (25 x 37) : 8-10 (t.).

RÖMER'IS (M. —, juge *ad hoc*) :

Déclaration indiquant que — se rallie à l'opinion individuelle présentée par MM. Rostworowski et De Visscher : 429.

Désigné par le Gouv^t lithuanien ; installé dans ses fonctions de juge : 418-419, 423.

Questions posées par — aux agents, et réponses : 425, 428, 613, 644-645, 665.

ROSTWOROWSKI (Comte —, juge) ; opinion indiv. de M. De Visscher et du — : 429.

Municipal law (cont.):

U.S.A.; jurisprudence and legislation in regard to the consequences of the Soviet "nationalization" of undertakings: 482-483, 492, 675-676.

N.

National character of the claim, see International law.

Negotiations (Diplomatic—), see Correspondence, Diplomatic—.

NOLDE (Baron Boris—, Estonian Agent): 10, 418, 423.

Oral statements: 419-420, 421, 423, 424, 427, 469-497, 518-531, 532-591, 644-663, 669.

O.

Optional Clause (Art. 36 [2] of Statute of Court); application instituting proceedings on basis of—: 8, 418, 434.

Oral proceedings:

Counter-claim filed by Lithuanian Govt. (Art. 63 of Rules): 424, 426, 428, 581-590, 635-643, 644, 685-686, 690.

Merits: 422-429, 532-691.

Preliminary objections: 418-421, 430-531, 620-635.

Renunciation by Estonian Agent of right to make further statement on the counter-claim, after the conclusion of the Lithuanian Agent's rejoinder: 690.

Oral statements:

Estonian Govt.: 469-497, 518-531, 532-591, 644-663.

Lithuanian Govt.: 430-469, 497-518, 591-644, 664-691.

Orders of Court cited during the proceedings:

6 XII 30 (Zones case; A. 24): 608.

4 II 33 (Pless case; joinder of preliminary objections to merits; A./B. 52): 181, 435.

Orders of the Court and President:

15 XI 37 (time-limits for written proceedings): 734-735.

15 III 38 (time-limit for observations and conclusions in regard to objections): 735.

30 VI 38 (joinder of preliminary objections to merits): 423 (ref.), 621 (ref.).

P.

Panevezys-Saldutiskis (Sventziany) Railway:

Capital invested in—:

Calculation of— (1919-1926): 399-402.

Statement of— (1927-1937): 403-406.

Claims in respect of—made by shareholders of First Company and *Esimene* Company against the Lithuanian Govt.: 8-10, 16-18, 20-21, 49, 146-148, 319, 323, 352, 392, 570, 571, 636.

Construction and exploitation of— (particulars): 12-13, 73-74, 219-220, 268, 584, 626-627, 630, 638-643, 686, 688-689, 698-706.

Freight carried on—, and on the normal gauge lines for the services of— (Information concerning—): 413, 586-587.

List of locomotives in service on—: 407, 587-588, 640-641.

List of waggons in service on—: 408-412.

Receipts from the carriage of mails on the—up to 1 I 38 (Information concerning—): 414.

Special issue of shares for the construction of the—: 18-19, 114-117.

Statement of receipts and expenditure for period 1919-1937 on the—: 415.

Taken over and operated by Lithuanian Govt.: 8-9, 16-17, 19, 32, 40-43, 142, 150-157, 181, 195-202, 220, 260-262, 265-267, 268-269, 301, 306, 317-318, 318-319, 371, 449-450, 455-466, 476-478, 486-487, 492, 504-505, 507-509, 515-516, 525-527, 571-574, 578-579, 581, 586-587, 604, 627-628, 630-632, 636, 661, 681, 685-686.

PERRET (M.—), *La Liquidation des « sociétés russes »* (1937): 239, 240, 242, 253-255, 257, 302, 303, 377.

PIIP (M. A.—); letter to Agent of Estonian Govt. (2 IV 38) concerning preparatory work on the Treaty of Tartu: 309, 343-345 (f.), 379-381, 383, 552, 607-610, 677.

Preliminary objections:

Filed by the Lithuanian Govt. (12 III 38); text with annexes: 127-175.

Observations and submissions of the Estonian Govt. on the— (20 IV 38); text with annexes: 176-214.

RÜHLAND (C. —), « Le problème des personnes morales en droit international privé » : 29, 244-245.

RUNDSTEIN :

Ostrecht (1925) : 256-257.
Recueils des Cours de l'Académie de Droit international (1928) : 142, 188

S.

Séances publiques de la C. P. J. I. : 418-429.

Sentences arbitrales citées au cours de la procédure :

Aff. des navires finlandais entre la Grande-Bretagne et la Finlande (M. Bagge) : 46, 48, 469, 528, 629, 684.

Art. 181 du Traité de Neuilly entre la Bulgarie et la Grèce (Östen Undén) : 493, 494, 506-507, 523-524, 578.

Commission mixte de réclamations germano-américaine : « décision administrative » n° V, 21 X 24 (M. Parker, surarbitre) : 192-193, 444-446, 474, 579, 623.

Cour permanente d'Arbitrage international de La Haye (Sentences de la — dans diverses affaires) : 41, 193-194, 446-448.

Delagoa (Tribunal arbitral de —, 29 III 1900) : 661-662, 685.

Orinoco Steamship Company (22 II 04 ; M. Ch. H. Barge, surarbitre) : 163, 191-192, 194, 446-447, 451.

Voir aussi *Droit interne*, Épuisement des voies de recours internes (Jurisprudence).

Société des Nations ; Pacte de la — (art. 18) : 503, 521.

Société « Esmene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal » : *passim*.

Actions et actionnaires de la — (Détails concernant les —) : 425, 613-614, 615, 645-648, 665, 666-669, 707-710.

Assemblées générales des actionnaires de la — :

2 XI 23, à Tallinn, voir *Première Société des Chemins de fer secondaires en Russie*.

10 III 24 : 229-230, 232, 296, 297, 298, 330-332 (texte du procès-verbal), 356, 612, 615, 617, 646, 665, 666.

23 VII 24 : 233, 278, 646, 666.

30 VI 25 : 278, 294, 367, 615, 647, 665, 666-667, 668, 708.

29 XII 26 : 647, 668, 709-710.

Société « Esmene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal » (*suite*) :

Certificat du ministre des Aff. économiques d'Estonie (10 IX 37) délivré à la — : 84-85 (*f.*).

Conseil d'administration :

Correspondance du —, voir *Correspondance enregistrée*.

Procès-verbal de la séance du — du 16 II 34 : 291-293, 356-357.

Constitution de la — en société par actions estonienne : 8, 15-16, 32-33, 182, 222-224, 247-252, 260, 366-367, 521-522, 557-558, 578.

Échange des actions de la Première Société contre des actions de la — (nouvelle émission des actions) : 226-235, 290-300, 354-370, 614-619, 649-652, 670-673.

Enregistrement (L'—) de la — en Estonie : 15, 36-37, 223-224, 316, 317, 346-347 (texte du certificat délivré par la Chambre de commerce), 620.

Identité de la — avec la Première Société (Question de l'—) : 15-16, 17, 18, 19, 29, 32-40, 48, 109-114, 142, 147-148, 153, 158, 182-186, 198, 260-262, 265, 270, 299-300, 314-316, 317, 318, 366-367, 368-369, 371-376, 384, 436, 443, 455, 460, 462, 463-464, 472-476, 478, 480-481, 485, 501-504, 505-506, 510, 516, 522, 527, 529, 555-556, 558-559, 571, 579-581, 590-591, 592-594, 605-607, 610, 620, 624, 631, 634-635, 636-637, 644, 670, 683-684.

Rachat des chemins de fer de la — par le Govvt estonien : 15, 105-110, 223, 299.

Rachat des chemins de fer de la — par le Govvt letton : 15, 109, 570.

Statut de la — (23 XI 23) : 36-37, 38, 87-105 (*l.*), 290, 354, 617.

Comparaison entre le — et celui de la Première Société : 224-226, 290, 354, 557, 558-559, 592-594.

(*Note* : Avant la date du 23 XI 23, voir *Première Société des Chemins de fer secondaires en Russie*.)

Sociétés russes :

Liquidation des anciennes — en dehors de la Russie soviétique (Jurisprudence et législation concernant la —), voir *Droit interne* (pays divers).

Transfert du siège de certaines — en Estonie, conformément aux termes du Traité de Tartu (1920) : 13-14, 24, 28-29, 33-34, 35, 308-314, 316, 353, 372, 425, 554, 591, 655.

Preliminary objections (cont.):

Oral proceedings, see *Oral proceedings*.
 Preliminary character of objections
 contested: 176-181, 430-436, 497-
 500, 505-506, 514-517, 518, 530-531,
 621-622.

Public sittings of the P. C. I. J.: 418-429.

Q.

*Questions put to Agents by members of
 Court, and replies*: 425-426, 427, 428,
 590-591, 613-614, 644-648, 663, 664-
 669, 691, 707-710 (additional written
 reply), 712-713 (written reply).

R.

RALSTON, *Venezuelian Arbitrations* (1904):
 47, 161-162, 162-163, 191-192.

RÖMER'S (M.—, Judge *ad hoc*):

Nominated by Lithuanian Govt.;
 installed as a Judge: 418-419, 423.
 Questions put by—to Agents, and
 their replies: 425, 428, 613, 644-645,
 665.

Statement of—concurring in the sep-
 arate opinion of MM. Rostworowski
 and De Visscher: 429.

ROSTWOROWSKI (Count—, Judge); sep-
 arate opinion of M. De Visscher and—:
 429.

RÜHLAND (C.—), "*Le problème des per-
 sonnes morales en droit international
 privé*": 29, 244-245.

Rules of the P. C. I. J.:

Art. 5: 419, 422, 423.
 „ 51: 419.
 „ 62 (formerly 38): 127, 178-181,
 430-431, 434, 470, 518-519, 530-531.
 Art. 63: 270, 318, 319, 582.
 See also *Oral proceedings*, Counter-
 claim, etc.

RUNDSTEIN:

Ostrecht (1925): 256-257.
*Recueils des Cours de l'Académie de
 Droit international* (1928): 142, 188.

Russian companies:

Liquidation of former—outside Soviet
 Russia (Jurisprudence and legislation
 concerning—), see *Municipal law*
 (various countries).

Russian companies (cont.):

Transfer of seat of certain—to Estonia
 under the Treaty of Tartu (1920):
 13-14, 24, 28-29, 33-34, 35, 308-314,
 316, 353, 372, 425, 554, 591, 655.

*Russian Socialist Federated Soviet Repub-
 lic, Conseil supérieur économique du
 Peuple* (Extract from the Minutes of
 the meeting of the Presidency of
 the—, 9 x 22): 656, 673.

S.

Sabalauskas Commission (1926-1927):
 17, 49, 319, 320, 321, 322, 323, 347-350
 (text of Minutes), 386, 387-388, 389,
 391, 525, 540, 550, 571, 587, 588-589,
 638, 662.

Statute of the P. C. I. J.:

Art. 20: 419, 422, 423.
 „ 31: 418, 423.
 „ 34: 622-623.
 „ 36, para. 2: 8, 176-177, 181, 204,
 434.
 Art. 38, para. 2: 179.
 „ 39: 429.
 „ 40: 8.
 „ 43, para. 2: 324.
 Arts. 57, 58: 429.

STRANDMAN (M. O.—, Judge *ad hoc*);
 nominated by Estonian Govt.; in-
 stalled as a Judge: 418-419, 423.

Submissions of Parties:

Estonia: 49-50, 205, 424, 515, 590.
 Lithuania: 142-143, 169, 269-270,
 426, 644.

T.

Treaties and conventions:

Austria—Italy (16 VII 23); agreement
 regarding companies: 26, 38, 313.
 Austria—Poland (25 IX 22); com-
 mercial convention, Annex C: 26,
 37, 313, 315-316 (extr.).
 Brest-Litovsk:
 9 II 18 (Germany, Austria-Hungary,
 Bulgaria, Turkey and Republic
 of the People of the Ukraine):
 Art. 11: 714 (f.).
 Denunciation of—: 539, 595-596,
 610, 657, 675.
 References: 12, 538.
 3 III 18 (Germany, Austria-Hungary,
 Bulgaria, Turkey and Russian
 Federal Republic of Soviets):

Statut de la C. P. J. I. :

- Art. 20 : 419, 422, 423.
 » 31 : 418, 423.
 » 34 : 622-623.
 » 36, al. 2 : 8, 176-177, 181, 204, 434.
 » 38, al. 2 : 179.
 » 39 : 429.
 » 40 : 8.
 » 43, al. 2 : 324.
 » 57, 58 : 429.

STRANDMAN (M. O. —, juge *ad hoc*) ; désigné par le Govvt estonien ; installé dans ses fonctions de juge : 418-419, 423.

T.

Traités et conventions :

- Allemagne — Italie (31 x 25) ; traité de commerce, protocole final *ad art. 8* : 26-27 (*t.*).
 Allemagne — Pologne :
 26 VIII 22 ; accord (partage du Syndicat des mineurs de Haute-Silésie), art. 1 (2) : 38 (*extr.*), 5 VII 28 ; convention relative à la revalorisation, art. 73 (1) (2) : 27.
 Autriche — Italie (16 VII 23) ; accord sur les sociétés : 26, 38, 313.
 Autriche — Pologne (25 IX 22) ; convention commerciale, annexe C : 26, 37, 313, 315-316 (*extr.*).
 Brest-Litovsk :
 9 II 18 (Allemagne, Autriche-Hongrie, Bulgarie, Turquie, et République du Peuple de l'Ukraine) :
 Art. 11 : 714 (*t.*).
 Dénonciation du — : 539, 595-596, 610, 657, 675.
 Références : 12, 538.
 3 III 18 (Allemagne, Autriche-Hongrie, Bulgarie, Turquie, et République fédérale russe des Soviets) :
 Art. III, IV et VI : 714-715 (*t.*).
 Dénonciation du — : 539, 595-596, 610, 657, 675.
 Références : 12, 538.
 Estonie — Lithuanie (13 I 34) ; convention commerciale, art. 4 : 8, 9, 20, 39-40 (*t.*), 136-138, 149, 151, 260-261, 317, 384, 466, 504, 522, 577-578, 620, 684.
 Estonie — République socialiste fédérative soviétique russe (2 II 20) ;
 Traité de paix de Tartu :
 Art. IV : 186.
 » XI et articles additionnels :
 Texte : 77-79 (trad. franç.), 342 (trad. franç. révisée), 695-696.

Traités et conventions (suite) :

Estonie — R. S. F. S. R. (*suite*) :

Art. XI (*suite*) :

Analyse et interprétation de l'— :
 13, 14, 24, 29, 32, 33-34, 35, 134-136, 186, 246-252, 257-259, 301, 303, 308-312, 313-314, 316, 353, 371, 378-383, 472-473, 475-476, 480, 501-503, 519-521, 551-557, 591, 596, 605-610, 617, 623-625, 654-659, 664, 672, 676-678, 713.

Traduction en français (Revision de la —) : 308, 342, 379, 551.
 Travaux préparatoires : 309, 343-345, 379-382, 552-555, 607-610, 677-678.

Art. XII : 250, 251.

» XIV (Art. additionnel à l'—) : 695-696.

Question de la non-publication et du non-enregistrement des articles additionnels du — : 134 (n.), 345, 501-503, 520-521, 694.

Ratification du — (29 III 20) : 24, 345, 520.

Références : 8, 12, 13-14, 32, 200, 201, 245, 290, 302, 305, 316, 444, 484, 485, 549, 575, 684.

France — Sardaigne (10 XI 1859 ; Zurich) ; cession de la Lombardie à la Sardaigne : 27 (*extr.*).

Lettonie — R. S. F. S. R. (11 VIII 20) ; traité de paix : 12, 560, 570.

Lithuanie — R. S. F. S. R. (12 VII 20 ; Moscou) ; traité de paix :

Art. 1 : 675.

» 8 : 711.

» 11 (texte et interprétation) : 305, 481, 511-512, 528, 603.

Références : 12, 13, 522, 550, 570, 596, 637.

Travaux préparatoires : 427, 664-665, 712-713.

Mexique — U. S. A. ; France ; Allemagne ; Grande-Bretagne ; Italie (traités contenant une disposition relative à la non-application de la règle de l'épuisement des recours internes) : 628-629.

Neuilly (1919), art. 196 : 26.

Saint-Germain (1919), art. 75 et 263 : 26, 27.

Tartu (1929), voir « Estonie — R. S. F. S. R. » ci-dessus.

Trianon (1920), art. 246 : 26.

Versailles (1920), art. 54 (3) : 26, 313.

Treaties and conventions (cont.):

- Brest-Litovsk, 3 III 18 (*cont.*):
 Arts. III, IV and VI: 714-715 (*l.*).
 Denunciation of—: 539, 595-596,
 610, 657, 675.
 References: 12, 538.
- Estonia—Lithuania (13 I 34); com-
 mercial convention, Art. 4: 8, 9,
 20, 39-40 (*l.*), 136-138, 149, 151,
 260-261, 317, 384, 466, 504, 522,
 577-578, 620, 684.
- Estonia—Russian Socialist Federated
 Soviet Republic (2 II 20); Tartu
 (Treaty of peace):
 Art. IV: 186.
 „ XI and additional articles:
 Text: 77-79 (French transl.), 342
 (revised Fr. transl.), 695-696.
 Analysis and interpretation of—:
 13, 14, 24, 29, 32, 33-34, 35,
 134-136, 186, 246-252, 257-259,
 301, 303, 308-312, 313-314, 316,
 353, 371, 378-383, 472-473, 475-
 476, 480, 501-503, 519-521,
 551-557, 591, 596, 605-610, 617,
 623-625, 654-659, 664, 672,
 676-678, 713.
 French translation (Revision of—):
 308, 342, 379, 551.
 Preparatory work on—: 309, 343-
 345, 379-382, 552-555, 607-610,
 677-678.
- Art. XII: 250, 251.
 „ XIV (Addit. Art.): 695-696.
- Question of non-publication and
 non-registration of additional arti-
 cles: 134 (*n.*), 345, 501-503, 520-
 521, 694.
- Ratification of— (29 III 20): 24,
 345, 520.
- References: 8, 12, 13-14, 32, 200,
 201, 245, 290, 302, 305, 316, 444,
 484, 485, 549, 575, 684.
- France—Sardinia (10 XI 1859; Zurich);
 cession of Lombardy to Sardinia:
 27 (*extr.*).
- Germany—Italy (31 X 25); treaty of
 commerce, Final Protocol *ad* Art. 8:
 26-27 (*l.*).
- Germany—Poland:
 26 VIII 22; agreement (division of
 the Miners' Trade Union in Upper
 Silesia), Art. 1 (2): 38 (*extr.*).
 5 VIII 28; convention concerning
 revaluation, Art. 73 (1) (2): 27.
- Latvia—R.S.F.S.R. (11 VIII 20);
 treaty of peace: 12, 560, 570.

Treaties and conventions (cont.):

- Lithuania—R. S. F. S. R. (12 VII 20;
 Moscow); treaty of peace:
 Art. 1: 675.
 „ 8: 711.
 „ 11 (text and interpretation):
 305, 481, 511-512, 528, 603.
 Preparatory work: 427, 664-665,
 712-713.
 References: 12, 13, 522, 550, 570,
 596, 657.
- Mexico—U.S.A.; France; Germany;
 Great Britain; Italy (treaties con-
 taining a clause in regard to the
 non-application of the rule concern-
 ing the exhaustion of internal
 means of redress): 628-629.
- Neuilly (1919), Art. 196: 26.
- Saint-Germain (1919), Arts. 75 and
 263: 26, 27.
- Tartu, see "Estonia—R. S. F. S. R."
 above.
- Trianon (1920), Art. 246: 26.
- Versailles (1920), Art. 54 (3): 26, 313.

U.

U. S. S. R., see *Correspondence filed.*

V.

- VISSCHER (M. Ch. De—, Judge):
Le Déni de justice en droit international
 (1935): 264, 435.
Notes sur la responsabilité internationale
des États et la protection diploma-
tique d'après quelques documents
récents (1927): 440.
 Separate opinion of Count Rostwo-
 rowski and—: 429.

W.

- WITENBERG:
Commission mixte de réclamations
germano-américaine (1927): 193, 440,
 444-445, 448.
Recueil des Cours de l'Académie de
Droit international (1932): 141, 188,
 434.
- WOLKENSTEIN (M.— [or VOLKENSTEIN],
 former Director of the First Company);
 request by—addressed to the Procu-
 rator of the Court of Tallinn-Hapsal:
 227, 232, 283-287 (*l.*), 291, 293, 355-357,
 361, 570, 611-612.

U.

Union des Républiques socialistes soviétiques, voir *Correspondance enregistrée*.

V.

VISSCHER (M. Ch. De —, juge) :

Le Déni de justice en droit international (1935) : 264, 435.

Notes sur la responsabilité internationale des États et la protection diplomatique d'après quelques documents récents (1927) : 440.

Opinion indiv. du comte Rostworowski et de — : 429.

W.

WITENBERG :

Commission mixte de réclamations germano-américaine (1927) : 193, 440, 444-445, 448.

Recueil des Cours de l'Académie de Droit international (1932) : 141, 188, 434.

WOLKENSTEIN (M. — [ou VOLKENSTEIN], ancien directeur de la Première Société) ; requête de — au procureur du Tribunal de Tallinn-Hapsal : 227, 232, 283-287 (*l.*), 291, 293, 355-357, 361, 570, 611-612.

WORMS et ÉLIACHÉVITCH, *Commentaire des Lois civiles*, II (1913) : 152-153, 175, 198, 206-208, 459, 460-461, 462.

WORMS and ÉLIACHÉVITCH, *Commentaire des Lois civiles*, II (1913): 152-153, 175, 198, 206-208, 459, 460-461, 462.

Written proceedings :

Estonia :

Memorial, with annexes : 11-126.

Observations and submissions, see *Preliminary objections*.

Reply, with annexes : 288-350.

Reservation of right to ask for authorization to file written Reply to Rejoinder as concerns the counter-claim : 324, 584.

Written proceedings (cont.) :

Lithuania :

Counter-Memorial, with annexes : 215-287.

Preliminary objections, see *Preliminary objections*.

Rejoinder, with annexes : 351-415.

SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS A. W. SIJTHOFF, LEYDE (Hollande)

Dépositaires généraux des publications de la Cour permanente de Justice Internationale :

- ALLEMAGNE, AUTRICHE, ÉTATS DES BALKANS. K. F. Köhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- ARGENTINE. Libreria « El Ateneo », Calle Florida 371, BUENOS-AIRES.
- BELGIQUE. Agence Dechenne, Messageries de la Presse, S. A., 20, rue du Persil, BRUXELLES.
- BOLIVIE. Flores, San Román y Cia., Libreria « Renacimiento », LA PAZ.
- BRÉSIL. Livraria F. Briguiot & Cia., 23, Rua Sachet, RIO DE JANEIRO.
- CHILI. Alexander R. Walker, Ahumada 357, SANTIAGO-DE-CHILI.
- COSTA-RICA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- CUBA. Rambla Bouza y Cia., LA HAVANE.
- DANEMARK. G. E. C. Gad's Boghandel, Vimmelskaftet 32, COPENHAGUE.
- ÉQUATEUR. Victor Janer, GUAYAQUIL.
- ESPAGNE. Ruiz Hermanos, Plaza de Santa Ana 13, MADRID (12).
- ÉTATS-UNIS. Columbia University Press, NEW-YORK.
- FINLANDE. Akademiska Bokhandeln, 7, Alexandersgatan, HELSINGFORS.
- FRANCE. Imprimerie et Librairie Berger-Levrault, 5, rue Auguste-Comte, PARIS (6^e).
- GRANDE-BRETAGNE. George Allen & Unwin Ltd, 40, Museumstreet, LONDRES W. C. 1.
- GUATEMALA. J. Humberto Ayestas, Libreria Cervantès, 10^a, Calle Oriente n° 5, GUATEMALA.
- HAWAÏ. Pan-Pacific Union, HONOLULU.
- HONDURAS. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- HONGRIE. Librairie Grill, Dorottya utca 2, BUDAPEST (V).
- ITALIE. Libreria Fratelli Bocca, Via Marco Minghetti 26-29, ROME.
- JAPON. Maruzen Co., Ltd. (Maruzen-Kabushiki-Kaisha), 11-16, Nihonbashi Tori-Sanchome, TOKIO.
- LETONIE. Latwijas Telegrafa Agentura, Kr. Barona Iela 4, RIGA.
- MEXIQUE. Pedro Robredo, Avenidas de Argentina y Guatemala, MEXICO.
- NICARAGUA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- NORVÈGE. Olaf Norli, Universitetsgata 24, OSLO.
- PÉROU. Alberto Ulloa, Apartado de Correo 128, LIMA.
- POLOGNE. Gebethner & Wolff, ulica Sienkiewicza 9 (Zgoda 12), VARSOVIE.
- ROUMANIE. K. F. Köhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- SUÈDE. C. E. Fritze, Hofbokhandel, Fredsgatan 2, STOCKHOLM.
- SUISSE. Librairie Payot & C^{ie}, GENÈVE, LAUSANNE, VEVEY, MONTREUX, NEUCHÂTEL, BERNE.
- TCHÉCOSLOVAQUIE. Librairie F. Topič, 11, Narodni, PRAGUE.
- URUGUAY. Libreria Maximino Garcia, Calle Sarandi 461, MONTEVIDEO.